

32003R2211

19.12.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 332/1

NARIADENIE RADY (ES) č. 2211/2003**z 15. decembra 2003,****ktorým sa mení, dopĺňa a do 31. decembra 2005 predlžuje nariadenie (ES) č. 2501/2001 uplatňujúce systém všeobecných colných preferencií na obdobie od 1. januára 2002 do 31. decembra 2004**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 133,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽¹⁾,so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽²⁾,

keďže:

- (1) Od roku 1971 spoločenstvo udelilo obchodné preferencie rozvojovým krajinám v rámci svojho systému všeobecných colných preferencií.
- (2) Spoločná obchodná politika spoločenstva musí byť v súlade s cieľmi politiky rozvoja, predovšetkým pokiaľ ide o likvidáciu chudoby a o podporu udržateľného rozvoja v rozvojových krajinách a tieto ciele musí konsolidovať.
- (3) Multilaterálne obchodné rokovania, ktoré sa začali na štvrtjej ministerskej konferencii Svetovej obchodnej organizácie v Dohe v novembri 2001, sa zatiaľ neskončili. Preto je predčasné vypracovávať usmernenia na uplatňovanie uvedeného systému od roku 2005 do roku 2014, čo je platným dôvodom na obnovenie súčasného systému na jeden rok v súlade s usmerneniami v oznámení Komisie Rade z 1. júna 1994. Dojednania o liečivách sa musia vyhodnotiť. Takéto obnovenie popritom umožní kandidátskym štátom, pre ktoré je predpokladaný čas pristúpenia rok 2004, aby sa plne zapojili do vypracovania nového systému preferenčných taríf.
- (4) Z vykonávania nariadenia (ES) č. 2501/2001 ⁽³⁾ vyplynula potreba zmeniť a doplniť niektoré z jeho ustanovení.

- (5) V apríli 2003 sa Rada a Komisia zaviazali, že preskúmajú každú vhodnú zmenu a doplnenie ročného mechanizmu pre vylúčenie zvýhodnených krajín/odvetví na základe ich rozvoja (odstupňovania), majú na pamäti potrebu podporovať rozvoj trvalo udržateľnej a konkurencieschopnej výroby, vrátane, medzi iným, možného prispôbenia systému odstupňovania pre porasty iné ako liečivá. Článok 12 nariadenia (ES) č. 2501/2001 by sa až do prijatia ostatných možných zmien a doplnení v budúcom všeobecnom systéme preferencií (VSP) mal teraz zmeniť a doplniť, aby sa zabránilo nepriaznivému dopadu na zvýhodnené krajiny, ktorých nízky objem obchodu spadajúci pod VSP spôsobuje to, že sú citlivé na každú zmenu v colných preferenciách.

- (6) S cieľom zohľadniť individuálne charakteristiky rozvojových krajín, ktoré využívajú VSP, musia sa posilniť dojednania o osobitných stimuloch na ochranu pracovných práv, aby sa poskytla väčšia podpora postupnému prijatiu noriem stanovených v deklarácii Medzinárodnej organizácie práce (MOP).

- (7) Nariadenie (ES) č. 2501/2001 je preto potrebné v súlade s tým zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 2501/2001 sa týmto mení a dopĺňa takto:

(1) Stanovisko zo 4. decembra 2003 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

(2) Stanovisko z 10. decembra 2003 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

(3) Ú. v. ES L 346, 31.12.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1686/2003 (Ú. v. ES L 240, 26.9.2003, s. 8).

1. v článku 1 ods. 1 sa výraz „a 2004“ nahrádza výrazom „2004 a 2005“;

2. na konci článku 6 písm. a) sa slová „colné kvóty“ nahrádzajú slovami „colné kvóty prijaté podľa článku 26 Zmluvy alebo podľa prílohy VII k nariadeniu (EHS) č. 2658/87“;

3. článok 12 ods. 3 sa nahrádza takto:

„3. Komisia na základe najnovších údajov, dostupných 1. septembra každého roka, stanoví odvetvia, ktoré spĺňajú podmienky ustanovené v odsekoch 1 a 2. Odseky 1 a 2 sa však nepoužívajú na zvýhodnené krajiny, ktorých vývoz do spoločenstva predstavuje menej ako 1 % hodnoty celkového dovozu spoločenstva týkajúceho sa výrobkov, na ktoré sa vzťahuje systém colných preferencií spoločenstva najmenej v jednom z troch rokov podľa odsekov 1 a 2. Podobne aj colné preferencie odstránené podľa stĺpca D prílohy 1 by sa mali obnoviť.“;

4. článok 14 ods. 2 sa nahrádza takto:

„2. Dojednania o osobitných stimuloch na ochranu pracovných práv sa môžu udeliť krajine:

- a) ktorej vnútroštátne právne predpisy obsahujú podstatu noriem uvedených v dohovorech MOP č. 29 a 105 o nútených prácach, č. 87 a 98 o slobode združovania a práve na kolektívne vyjednávanie, č. 100 a 111 o nediskriminácii v súvislosti so zamestnaním a povolaním a č. 138 a 182 o detskej práci, ktorá účinne uplatňuje tieto právne predpisy alebo

- b) ktorej vnútroštátne predpisy obsahujú podstatu zásad podľa písmena a) a ktorá sa zapája zreteľným a významným spôsobom do ich uplatňovania vrátane všetkých vhodných prostriedkov, ktoré predpokladajú dohovory MOP, s maximálnym prihliadnutím na posúdenie situácie vykonané MOP.

V prípade podľa písmena b) sa dojednania môžu dohodnúť na obmedzený čas a ich obnovenie podlieha predloženiu dôkazu o pokroku v tejto oblasti zo strany zvýhodnenej krajiny. Hodnotenie tohto pokroku sa vykoná podľa memoranda o porozumení, na ktorom sa dohodnú úrady zvýhodnenej krajiny.“;

5. v článku 25 ods. 4 sa rok „2004“ nahrádza rokom „2005“;

6. v článku 41 ods. 2 sa rok „2004“ nahrádza rokom „2005“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň nasledujúci po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. decembra 2003

Za Radu

predseda

A. MARZANO